

Image not found

<https://lirica.medievale.roma1.infn.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERTRAN DE BORN > EDIZIONE > Eu m?escondisc, dompna, que mal non mier > Tradizione manoscritta > Canzoniere E

Canzoniere E

A cura di Carlotta Gargiulo, Andrea Grandi, Maria Francolini *e* Roberto Ruspantini

- letto 712 volte

Riproduzione Fotografica

Al manoscritto: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000801v/f102.item.r=chansonnier.langFR> [1]

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/foto%20canzoniere%2098.jpeg>



- letto 417 volte

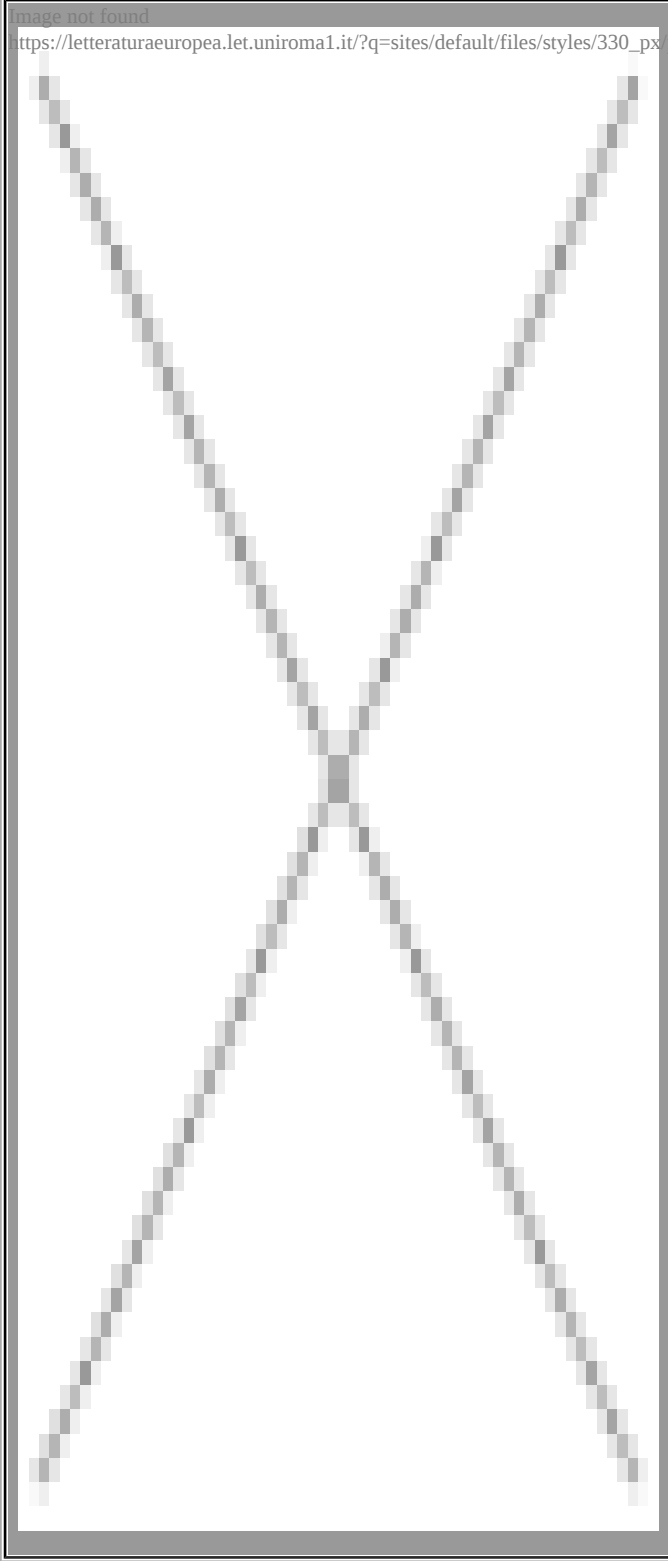
riproduzione fotografica

al manoscrittohttps://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000801v/f102.item.r=chansonnier.langFR [1]

- letto 352 volte

Edizione diplomatica

98	
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/98.jpg1.jpg&itok=n6FG-h5i	bertran de born. Eu mescondic dompna que mal no(n) mier. de so queus an demi dig lauzengier. per merce prec com no(n) puesca mesclar. lo uostre cors fin leial uertadier. franc (et) humil cortes eplazentier. ab mi dona
98	



per mensonias comtar.
Alpremier giet perdieu mo(n) esparuer.
quel mausion elponh falcon lanier.
eporton lon quiel lur ueia plumar. si
eu mais non am deuos lo consirier. q(ue)
de nuillautrauer lo dezirier. quem do
samor nim retenhal colguar.
Autrescondics uos farai plus sobrier.
er
ei
q

la
ion
siruen
cor dautra
Ma donam lais perautre caualer. epu-
eis no(n) sai aque maia mester. efaillam
uens quan cerai sobre mar. en cort de
rei me batan li porter. (et) encocha fas-
al fugir premer. fel queus ho anet
comtar.
Fals lauzengers enuios mensonger.
pos ab midons maues mes destorber. be(n)
lausera q(ue)m laissezz estar.

- letto 537 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I STROFA	
----------	--

bertran de born. Eu mescondic dompna que mal no(n) mier. de so queus an demi dig lauzengier. per merce prec com no(n) puesca mesclar. lo uostre cors fin leial uertadier. franc (et) humil cortes eplazentier. ab mi dona per mensonias comtar	bertran de born Eu m'escondisc dompna que mal non mier de so ques an demi dig lauzengier per merce prec com non puesca mesclar lo vostre cors fin leial vertadier franc et humil cortes eplazentier ab mi dona per mensonias comtar
II STROFA	
Al premier giet perdieu mo(n) esparuer. quel mausion elponh falcon lanier. eporton lon quiel lur ueia plumar. si eu mais non am deuos lo consirier. q(ue) de nuillautrauer lo dezirier. quem do samor nim retenhal colguar.	Al premier giet perdieu mon esparuer quel nausion el ponh falcon lanier eporton lon quiel lur veia plumar S'ieu mais non am de vos lo consirier que de nuillautrauer lo desirier Qe'm do samor nim retenhal colguar
III STROFA	
Autrescondics uos farai plus sobrier. er ei q la ion siruen cor dautra	Autr' escondics vos farai plus sobrier er ei q la ion siruen cor datura
IV STROFA	
Ma donam lais perautre caualer. epue- eis no(n) sai aque maia mester. efaillam uens quan cerai sobre mar. en cort de rei me batam li porter. (et) encocha fas- al fugir premer. fel queus ho anet comtar.	Ma donam lais per autre caualer e pueis non sai atque maia mester e faillam vens quam cerai sobre mar en cort de rei me batam li porter et en coch fasal fugir premer fel cueus ho anet comtar
V STROFA	
Fals lauzengers enuios mensonger. pos ab midons maués mes destorber. be(n) nausera q(ue)m laisasez estar.	Fals lausengiers e nuios mensonger pos ab midons maués mes destorber ben lausera quem laisasez estar

- letto 395 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-e-81>

Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6000801v/f102.item.r=chansonnier.langFR>